

**Международный аспект корпоративного взаимодействия
медицинских библиотек России и Узбекистана**

**Collaboration between the Medical Libraries
of Russia and Uzbekistan**

**Міжнародний аспект корпоративної взаємодії
медичних бібліотек Росії та Узбекистану**

Ф. В. Болкунова, Л. И. Волошина

*Государственная научная медицинская библиотека Минздрава
Республики Узбекистан, Ташкент, Узбекистан*

Faina Bolkunova and Lyubov Voloshina

*State Scientific Medical Library of the Ministry of Public Health
of the Republic of Uzbekistan, Tashkent, Uzbekistan*

Ф. В. Болкунова, Л. И. Волошина

*Державна наукова медична бібліотека Міністерства охорони здоров'я
Республіки Узбекистан, Ташкент, Узбекистан*

Бурное развитие информационных технологий стремительно входит в жизнь библиотек. Для обеспечения информацией читателей библиотеки такой наукоемкой отрасли как медицина, необходимо развивать и внедрять в процесс обслуживания современные информационные технологии. С этой целью с 2000 г. в ГНМБ создается Электронный каталог (ЭК), который позволяет осуществлять быстрый поиск литературы, информировать читателей о местонахождении и доступности экземпляра, обеспечивать электронную книговыдачу и др. С декабря 2007 г. ГНМБ участвует в создании корпоративной программы Сводный Электронный Каталог (СЭК) (база данных «MedArt»), совместно с медицинскими библиотеками России, Белоруссии.

Rapid development of information technologies does not leave libraries aside. To provide information to the users of libraries within such a high-tech industry as medicine, it is essential to develop and introduce the latest information technologies into the user service processes. To achieve this, the State Scientific Medical Library has been working on its Electronic Catalog from the year of 2000. This Catalog allows the Library to provide fast information retrieval, inform its users of the location and accessibility of the requested item, support electronic book circulation and other processes. From December 2007, the State Scientific Medical Library has been participating in the Union Electronic Catalog corporate program (MedArt Database) together with the medical libraries of Russia and Belarus.

Бурхливий розвиток інформаційних технологій стрімко входить в життя бібліотек. Для забезпечення інформацією читачів бібліотеки такої наукоємкої галузі як медицина, необхідно розвивати та запроваджувати до процесу обслуговування сучасні інформаційні технології. З цією метою у 2000 р. у ДНМБ створюється Електронний каталог (ЕК), який дозволяє здійснювати швидкий пошук літератури, інформувати читачів про місцезнаходження та доступність примірника, забезпечувати електронну книговидачу тощо. З грудня 2007 р. ДНМБ бере участь у створенні корпоративної програми Зведений Електронний Каталог (ЗЕК) (база даних «MedArt»), спільно з медичними бібліотеками Росії, Білорусі.

Появление новых технологий, бурное развитие коммуникационных сетей предъявляют повышенные требования к оперативности информационного обеспечения, ставят его на качественно новый уровень. Это накладывает на специалистов, обслуживающих читателей/пользователей, серьезные обязательства по обеспечению требуемого уровня обслуживания и заставляет более тщательно относиться к возможностям информационных технологий, внедряемых в библиотечную практику работы с читателем.

Основными читателями нашей библиотеки являются специалисты практического здравоохранения, научные работники, растет число читателей-студентов медицинских ВУЗов, чьи информационные потребности претерпели существенные изменения, вызванные реформой образования, появлением новых курсов и специальностей.

Для достойного обеспечения информацией читателей/пользователей библиотеки такой наукоемкой отрасли как медицина, необходимо постоянно развивать и внедрять в процесс обслуживания современные информационные технологии. Таким примером может служить создаваемый в библиотеке **Электронный каталог (ЭК)**.

ЭК выполняет целый ряд дополнительных функций, таких, как информирование о местонахождении и доступности экземпляра в любой момент времени, электронную книговыдачу, электронный заказ и бронирование изданий, электронный учет фонда, электронная проверка фонда и др. Создание ЭК не терпит отлагательства, т.к. необходимо за счет электронных версий срочно обеспечить сохранность библиотечного фонда и его доступность для читателей библиотеки. Для получения полной картины о фондах медицинской литературы в городе, регионе, республике необходим **Сводный электронный каталог (СЭК)**. Целью разработки Сводного каталога является создание распределенной корпоративной информационной системы, обеспечивающей:

а) совместную каталогизацию и классификацию изданий; б) формирование и сопровождение сводной базы библиографических данных, и предоставление к ней он-лайн доступа в сетевом режиме средствами Интернет; в) обмен библиографическими записями с другими библиотеками.

На основе анализа публикаций посвященных этой теме можно сказать, что в большинстве библиотек ЭК плавно влился в традиционную систему каталогов. В библиотеках к ЭК обращается все большее число читателей, отмечая его многочисленные достоинства: достаточную простоту пользования, скорость получения информации, удобства в ее получении.

Наша библиотека с 2000 г. начала создавать ЭК в программе ИРБИС на вновь поступающую литературу, с частичной ретроконверсией наиболее ценной и часто спрашиваемой литературы. По состоянию на сегодняшний день в ЭК введены записи на новые поступления за 8 лет (монографии, авторефераты, диссертации, журнальные статьи, статьи из сборников и трудов). В библиотеке создана и успешно функционирует локальная компьютерная сеть, объединившая компьютеры сотрудников, создающих ЭК и обслуживающих читателей, что позволяет оперативно и качественно осуществлять многоаспектный поиск по запросам читателей/пользователей.

В нашей библиотеке параллельно с ЭК ведутся и традиционные карточные каталоги для читателей: алфавитный, систематический, предметный. Такая система сосуществования каталогов позволяет читателям любого уровня подготовки получить полную информацию при проведении необходимого поиска.

Библиотеки не могут не учитывать требование современной жизни – предоставлять читателю максимально полную информацию за минимальный промежуток времени – и обязаны адаптироваться к создавшимся условиям. Для этого необходимы повышение квалификации библиотечных работников и совместная корпоративная деятельность библиотек. Участие в корпоративном проекте расширяет не только функциональные обязанности специалиста, но и его кругозор. Осваиваются новые технологии (межкорпоративная связь и обмен данными), новые программные средства: это и работа с архиваторами и электронная почта. За последние годы взаимодействие библиотек в различных корпорациях стало очень популярным. Корпорации объединяют библиотеки разных ведомств и регионов, разных технических и технологических уровней развития.

С декабря 2007 г. Государственная научная медицинская библиотека МЗ РУз является полноправной участницей в создании корпоративной программы Сводный Электронный Каталог (СЭК) (база данных «MedArt»), создаваемого медицинскими библиотеками России, Белоруссии и Узбекистана.

СЭК «MedArt» - медицинский научно-образовательный ресурс, ориентированный на ученых-медиков, врачей практического здравоохранения и студентов медицинских ВУЗов. Хронологический охват ресурса начинается с 2000 года. Данный научно-образовательный ресурс включает более 350 наименований медицинских журналов. Число библиографических записей, отражающих статьи из журналов, превышает 150 тысяч. Данная база позволяет производить многоаспектный поиск и трансформируется в различные виды каталогов (поиск по автору, предметным рубрикам, ключевым словам, источнику, целевому назначению и т.д.), а также позволяет получать информацию в виде библиографических списков различных форматов. Обновление ресурса производится ежеквартально.

Необходимо отметить, начальный этап работы в рамках данного проекта был непростым. Сказывался недостаточный уровень подготовленности наших сотрудников, что отражалось на совместности электронных каталогов, а также большая географическая удаленность от коллег, что

позволяло получать обучающую поддержку только посредством переписки по электронной почте и исключало живое общение, участие в обучающих семинарах и тренингах сотрудников нашей библиотеки. Потребовалось определенное время для адаптации наших сотрудников к условиям ведения корпоративного каталога с соблюдением стандартов библиографического описания. И сегодня с уверенностью можно сказать, что сотрудники нашей библиотеки вносят свой достойный вклад в процесс распределенной каталогизации, осуществляя аналитическую роспись статей из закрепленных за нами научных журналов, большая часть которых – медицинские журналы, издаваемые в Узбекистане. Это, в свою очередь, способствует включению работ ученых-медиков Узбекистана в вышеназванный Сводный каталог, выставленный в Интернете на сайте научной библиотеки Сибирского медицинского университета.

Результатом такого творческого союза является процесс взаимообогащения фондов и обеспечение читателей библиотек большим количеством информации и документов (первоисточников через удаленный доступ), и это выражается тем, что медики Узбекистан получают информацию о работах своих коллег из России и Белоруссии, которые в свою очередь узнают о научных работах ученых-медиков Узбекистана. Также хочется отметить, что благодаря заключенному соглашению с научной медицинской библиотекой Сибирского медицинского университета читатели нашей библиотеки получили возможность получать по МБА на основании заключенного договора не только информацию о документах, имеющихся в библиотеках России и Белоруссии, но и получать их полнотекстовые версии по электронной и обычной почте.

Мы очень благодарны за предоставленную нам возможность участвовать в данном проекте, за терпение и поддержку наших коллег из России, за подаренную нам возможность «подрасти» до их уровня и, хотя у нас на пути еще встречаются трудности, мы сумели преодолеть уже множество проблем. Главное, что у нас имеется огромное желание работать в проекте, расти и совершенствоваться дальше, а это значит, что в будущем нас ждет много работы.